

Potenza massima suggerita
Maximum suggested horsepower
Puissance maximum suggérée
Empfohlene maximale Leistung

210 HP - 154 KW

	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum suggérée Empfohlene Mindestleistung
	Peso con rullo gabbia Weight with cage roller Poids avec rouleau cage Gewicht mit Stabwalze
	Peso con rullo spuntati Weight with spikes roller Poids avec rouleau pointes Gewicht mit Stachelwalze
	Peso con rullo packer Weight with packer roller Poids avec rouleau packer Gewicht mit Packerwalze
	Peso con rullo spirale Weight with spiral roller Poids avec rouleau a spirales Gewicht mit Spiralwalze
	Numero coltelli N° of blades Quantité des couteaux Anzahl der Messer

Larghezza macchina chiusa: 227 cm
Total width in folded position: 227 cm
Largeur totale de la machine repliée: 227 cm
Maschinenbreite geschlossen: 227 cm

RANGER P							
	cm	HP / KW	Kg	Kg	Kg	Kg	Nr.
400	400	130/96	1660	1684	1796	1700	32
450	450	145/107	1795	1822	1948	1840	36
500	500	160/118	1930	1960	2100	1980	40

ERPICE ROTANTE PIEGHEVOLE
FOLDING POWER HARROW
HERSE ROTATIVE REPLIABLE
KLAPPBARE KREISELEGGE



www.celli.it

RANGER P



Ranger P è l'erpice rotante pieghevole per potenze fino a 210 HP, totalmente ridisegnato e migliorato.
The Ranger P is the Celli folding power harrow suitable for tractors up to 210 HP, totally renewed and improved.
La Ranger P est une herse rotative pour des tracteurs de puissance jusqu'à 210 CV, totalement redessinée et améliorée.
Der Ranger P ist die klappbare Kreiselegge, geeignet für Schleppereleistungen bis zu 210 PS, völlig neu entwickelt und verbessert.



RANGER/P con ATTACCO FRONTALE
RANGER/P with FRONTAL 3 POINT HITCH
RANGER/P avec ATTELAGE FRONTAL
RANGER/P mit FRONTAL 3 PUNKT ANHÄNGUNG

Punti di forza:

1. Il castello centrale: semplificato ed ottimizzato anche per garantire una migliore accessibilità agli organi meccanici senza rinunciare alla robustezza;
2. I bracci di collegamento castello centrale - unità laterali, molto più robusti essendo ora direttamente saldati sul corpo macchina. Questo fa sì che anche la separazione delle macchine laterali dal corpo centrale per eventuali riparazioni è estremamente più facile e veloce;
3. I telai scatolati in lamiera di grosso spessore ulteriormente rinforzati per una maggiore rigidità in lavoro;
4. La disponibilità di una versione base con riduttori laterali ad 1 velocità ad un prezzo vantaggioso;
5. Le nuove barre livellatrici posteriori, più robuste e più facili da regolare.

Points of strength:

1. The central hitch: simplified and optimized to ensure a better access to the central gearbox and other crucial areas, maintaining perfect rigidity and alignment of the moving parts;
2. The connecting arms (between the central frame and the side units): they are now much more resistant being directly welded on the box shaped side frames (gearbeds). This allows quick and easy detachment of the side units if needed for repairs or inspection;
3. The box shaped welded side frames (gearbeds): although they have been already extremely rigid, they have been reinforced further;
4. A new version with 1 speed side gearbox is now available, at a competitive price;
5. The new rear levelling bars are more rigid and easier to adjust.

Points de force:

1. Le chassis central: simplifié et optimisé pour faciliter l'accès aux organes mécaniques sans renoncer à la robustesse.
2. Les bras de fixations entre le chassis central et les unités latérales, sont plus robustes et sont directement soudés sur le corps de la machine. Ce qui facilite aussi la séparation des unités latérales du corps central pour d'éventuelles interventions, et de plus est extrêmement rapide à effectuer.
3. Les chassis en forme de boîte de tôle de forte épaisseur ultérieurement renforcés pour une meilleure rigidité au travail.
4. La disponibilité d'une version de base avec réducteur latéral 1 vitesse à un prix avantageux.
5. Les nouvelles barres niveleuses arrière plus robuste et plus facile à régler.

Starke Punkte:

1. Die zentrale 3-Punkt-Anhängung: vereinfacht und verbessert um den Zugang zu den mechanischen Organen zu vereinfachen ohne auf die Stabilität zu verzichten
2. Die Verbindungsarme von der 3-Punkt-Anhängung zu den Seiteneinheiten sind sehr viel kräftiger, da sie direkt auf dem Maschinenrahmen geschweißt sind. Dies bedeutet, dass auch die Trennung der Maschinen für eventuelle Reparaturen beträchtlich einfacher und schneller geschieht.
3. Die schachtelförmigen Rahmen aus großem Stahldurchmesser sind erneut verstärkt worden, um eine höhere Stabilität bei der Arbeit zu garantieren.
4. Die Verfügbarkeit über eine Basisversion mit seitlichen Getrieben mit einer Geschwindigkeit zu einem vorteilhaften Preis.
5. Die neuen Planierschienen, stabiler und einfacher zu regulieren.

SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 210 HP (154 KW)
- presa di forza: 1000 giri/min 1V: 392 giri/min
- attacco a 3 punti 2° cat.
- attacchi anteriori oscillanti
- rulli con regolazione a perni
- barra livellatrice posteriore con regolazione a vite
- coltelli 90x12x285 mm: profondità di lavoro 28 cm
- fiancate mobili
- cardani laterali con bullone
- cardano centrale
- luci posteriori per circolazione su strada
- protezioni antinfortunistiche smontabili

ACCESSORI A RICHIESTA

- Scatole cambio laterali 4V 1000 giri/min
- Kit attacco terzo punto 3° categoria
- Rulli posteriori
- Kit contropiastra rotore rotondo
- Kit contropiastra + parasassi rotore rotondo
- Lama rompitraccia centrale
- Rompitraccia anteriore
- Kit martinetti idraulici regolazione rulli
- Kit sistema flottante

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 210 HP (154 KW)
- rotor speed: 392 rpm (for 1000 rpm PTO)
- 3 point hitch cat.2
- swinging lower linkages
- rear rollers adjustment by pins
- rear levelling bar adjustment by threaded bar
- tines 90x12x285 mm: working depth about 28
- movable side plates
- side drive shafts with shear bolt
- central drive shaft
- rear lights for road transport
- removable safety protections

OPTIONAL ACCESSORIES

- 4 speed side gearboxes for 1000 rpm PTO
- Three point hitch category 3
- Rear rollers
- Tines counterplates kit, round rotor
- Tines counterplates kit with stone protectors, round rotor
- Central soil loosening tool
- Wheel track eradicator tine
- Hydraulic adjustment for rear rollers
- Kit floating system

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 210 CV (154 KW)
- prise de force 1000 t/mm vitesse du rotor: 392 t/mm
- attelage 3em point cat. 2
- attelage oscillant
- réglage rouleaux par axes
- barre niveleuse réglage par vis
- couteaux 90x12x285 mm: profondeur de travail 28 cm
- flancs mobiles
- cardans latéraux sécurité boulon
- cardan central
- rampe éclairage pour circulation sur route
- protections de sécurité démontables
- **SUR DEMANDE**
- Boîtes vitesses latérales 4 vitesses 1000 t/mm
- Attelage 3° point categorie 3
- Rouleaux arrières
- Kit contre plaque couteaux rotor rond
- Kit contre plaque couteaux + protégé pierres
- Effaceur de traces central
- Effaceur de traces avant
- Réglage hydraulique rouleaux
- Kit système flottant

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 210 PS (154 KW)
- Zapfwelle: 1000 U/min mit V-Stufe: 392 U/min
- 3-Punkt Anhängung Kat. 2
- Pendelnde Anhängung
- Walze über Spindel verstellbar
- Über Spindel verstellbare hintere Planierschiene
- Messer 90x12x285 mm: Arbeitstiefe 28 cm
- Bewegliche Seitenbleche
- Seitliche Gelenkwellen mit Scherbolzen
- Gelenkwellen zentral
- Beleuchtung für den Strassenverkehr
- Abnehmbare Sicherheitsvorkehrung

SONDERAUSSTATTUNG

- Seitliches 4-Stufen Getriebe 1000 U/min
- 3-Punkt-Anhängung Kategorie 3
- Nachlaufwalzen
- Gegenmesserträger runder Rotor (nachgerüstet)
- Gegenmesserträger + Steinschutz runder Rotor
- Mittelspurlockerer
- Vordere Spurlockerer
- Hydraulische Walzeneinstellung
- Kit Floating-System



Rullo gabbia - Cage roller
Rouleau cage - Stabwalze



Rullo Packer - Packer roller
Rouleau packer - Packerwalze



Rullo spuntoni - Spikes roller
Rouleau pointes - Stachelwalze



Rullo spirale - Spiral roller
Rouleau spirales - Spiralwalze